

**VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE**  
**mesta Sabinov č. 14/2016**  
**o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Sabinov**

Primátor mesta Sabinov  
vyhlasuje

úplné znenie Všeobecne záväzného nariadenia mesta Sabinov č. 14/2016, v znení Všeobecne záväzného nariadenia mesta Sabinov č. 1/2017 schváleného dňa 23.2.2017, Všeobecne záväzného nariadenia mesta Sabinov č. 1/2019 schváleného dňa 31.1.2019 a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Sabinov č. 8/2020 schváleného dňa 24.9.2020, ktorými sa mení a dopĺňa záväzné nariadenie mesta Sabinov č. 14/2016

**Všeobecné záväzné nariadenie mesta Sabinov č. 14/2016 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Sabinov**

Mestské zastupiteľstvo na svojom zasadnutí dňa 15.12.2016 schválilo podľa § 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s § 6ods.1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov toto všeobecne záväzne nariadenie:

**Článok 1**  
**Predmet úpravy**

Toto všeobecne záväzné nariadenie (ďalej len „VZN“) ustanovuje podmienky pre poskytovanie dotácií z rozpočtu mesta Sabinov, vymedzuje okruh subjektov, ktorým možno dotáciu poskytnúť a upravuje postup pri poskytovaní a vyúčtovaní dotácií.

**Článok 2**  
**Zdroje dotácií**

- 1) Finančné prostriedky určené na poskytovanie dotácií v zmysle tohto VZN mesto vytvára z vlastných príjmov – nie z úverových zdrojov.
- 2) Mestské zastupiteľstvo v Sabinove (ďalej len MsZ) v rámci procesu schvaľovania rozpočtu a jeho zmien na príslušný kalendárny rok schvaľuje výšku finančných prostriedkov s určeným účelom ich použitia - na poskytovanie dotácií v zmysle tohto VZN, v závislosti od stavu hospodárenia mesta.
- 3) Na poskytnutie dotácie nie je právny nárok.

**Článok 3**  
**Smerovanie dotácií a účel použitia**

- 1) Z rozpočtu mesta sa môžu poskytovať dotácie právnickým osobám, ktorých zakladateľom je mesto, a to na konkrétné úlohy a akcie vo verejnom záujme alebo v prospech rozvoja územia mesta.

- 2) Iným právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom, ktoré majú sídlo alebo trvalý pobyt na spravovanom území alebo ktoré pôsobia a vykonávajú činnosť na území mesta alebo poskytujú služby obyvateľom mesta, môže mesto poskytovať dotácie len z vlastných príjmov a len na podporu všeobecne prospěšných služieb, všeobecne prospěšných alebo verejnoprospěšných účelov, na podporu podnikania a zamestnanosti.
- 3) Pod všeobecne prospěšnými službami sa rozumie najmä
- a) poskytovanie zdravotnej starostlivosti,
  - b) poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárna starostlivosť,
  - c) tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt,
  - d) ochrana ľudských práv a základných slobôd,
  - e) vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry,
  - f) výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby,
  - g) tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva,
  - h) služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti,
  - i) zabezpečovanie bývania, správy, údržby a obnovy bytového fondu.
- 4) Pod verejnoprospěšným účelom sa na účely tohto nariadenia rozumie najmä
- a) rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt,
  - b) realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cielov,
  - c) ochrana a tvorba životného prostredia a zachovanie prírodných hodnôt,
  - d) ochrana zdravia,
  - e) ochrana práv detí a mládeže,
  - f) rozvoj vedy, vzdelania, telovýchovy,
  - g) plnenie individuálne určenej humanitnej pomoci pre jednotlivca alebo skupinu osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo potrebujú naliehavú pomoc pri postihnutí živelnej pohromou.

#### Článok 4 **Zásady poskytovania dotácií**

- 1) Poskytnutie dotácie a jej výšku schvaľuje mestské zastupiteľstvo v rámci rozpočtu mesta na príslušný rozpočtový rok, za podmienok ustanovených týmto VZN.
- 2) Poskytnutá dotácia musí byť vyčerpaná v kalendárnom roku, na ktorý bola schválená.
- 3) Dotáciu z rozpočtu mesta možno poskytnúť len na základe písomnej žiadosti osoby uvedenej v článku 3 odsek 1 alebo 2.
- 4) Dotácie sa poskytujú žiadateľom, ktorí nemajú ku dňu podania voči mestu alebo voči právnickým osobám založeným alebo zriadeným mestom záväzky po lehote splatnosti, nie je voči nemu vedené konkurzné konanie a nie je v likvidácii.
- 5) Dotácie sa neposkytujú politickým stranám, politickým hnutiam a ich koalíciam.
- 6) Mesto môže rozhodnúť o neposkytnutí dotácie z dôvodu, že žiadateľ dotáciu poskytnutú v predchádzajúcom kalendárnom roku nevyúčtoval riadne a včas v zmysle článku 6, ods. 1 tohto VZN.“
- 7) Dotácie nie je možné poskytnúť na:

- a) nákup alkoholických a tabakových výrobkov,  
 b) refundáciu výdavkov uhradených v uplynulých rokoch,  
 c) splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov,  
 d) honoráre, mzdy, odmeny a odvody organizátorov podujatí.
- 8) Tlačivá žiadosti, tvoriace prílohu VZN, si možno vyzdvihnúť na finančnom oddelení mestského úradu alebo na stránke mesta ([www.sabinov.sk](http://www.sabinov.sk)). K žiadosti o poskytnutie dotácie musí byť pripojený projekt, na ktorý majú byť použité poskytnuté finančné prostriedky.
- 9) Žiadosť o poskytnutie dotácie z rozpočtu mesta musí obsahovať  
 a) účel, na ktorý je dotácia žiadana (podľa Článku 3 odsek 3 a 4),  
 b) presné označenie žiadateľa (v prípade právnickej osoby – obchodné meno/názov, sídlo, IČO, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu, bankové spojenie, kontakt, odtlačok pečiatky, v prípade fyzickej osoby-podnikateľa – meno a priezvisko (príp. aj obchodné meno, ak nie je totožné s menom a priezviskom), IČO, adresa trvalého pobytu (príp. aj miesto podnikania, ak nie je totožné s adresou trvalého pobytu, kontakt,), v prípade občianskeho združenia – obchodné meno, sídlo, IČO,  
 c) označenie projektu, stručnú charakteristiku projektu a jeho prínos pre mesto,  
 d) miesto realizácie, dátum začatia a ukončenia projektu,  
 e) rozpočet predpokladaných príjmov a výdavkov súvisiacich s realizáciou projektu,  
 f) požadovanú výšku dotácie z rozpočtu mesta,  
 g) písomné vyhlásenie žiadateľa, že nie je v konkurze ani v likvidácii  
 h) údaj o počte registrovaných aktívnych športovcov, mládežníckych družstiev, mládeže  
 i) údaj o reprezentácii mesta na najvyššej úrovni, umiestnenie družstva resp. jednotlivcov na najvyšších súťažiach za posledné 3 roky
- 10) Žiadatelia podávajú žiadosti o poskytnutie dotácie v dvoch termínoch – do 30. novembra v príslušnom kalendárnom roku na aktivity a činnosť, ktoré sa budú konať počas nasledujúceho roku ( 1. etapa ) a do 30. apríla na aktivity, ktoré sa budú konať počas aktuálneho roka ( 2. etapa )
- 11) Žiadosť o poskytnutie dotácie žiadateľ doručí v stanovených termínoch do podateľne MsÚ alebo poštou na adresu : Mesto Sabinov, Námestie slobody 57, 083 01 Sabinov.
- 12) Po uplynutí lehoty podľa odseku 10 finančné oddelenie mestského úradu vypracuje písomný prehľad o predložených žiadostach, ktorý postúpi spolu so žiadostami o poskytnutie dotácie, pripojenými projektmi a požadovanými dokladmi podľa odseku 9 písm. b) komisii MsZ - Komisii pre vzdelávanie, mládež, šport a kultúru ( ďalej len „komisia” ).
- 13) Komisia posúdi predložené žiadosti a zostaví návrh na poskytnutie dotácií vrátane navrhovej výšky dotácie v rámci schváleného rozpočtu. Návrh predloží na posúdenie príslušným orgánom mesta Sabinov.

Rozdelenie dotácií :

	Výška schvaľovanej dotácie
I. Etapa rozdeľovania dotácií	Maximálne 70 % z výšky schválených výdavkov určených na dotácie z rozpočtu mesta
II. Etapa rozdeľovania dotácií	Zvyšok nevyčerpaných výdavkov určených na dotácie z rozpočtu mesta.
Spolu	Schválená, resp. upravená výška rozpočtu mesta určená na dotácie v príslušnom roku.

- 14) Príslušný orgán mesta Sabinov posúdi predložený návrh komisie a postúpi ho so svojím stanoviskom na prerokovanie a schválenie MsZ. V prípade, že príslušný orgán nie je schválený, predloží návrh na prerokovanie a schválenie MsZ finančné oddelenie.
- 15) Po schválení dotácií mestským zastupiteľstvom zodpovedný zamestnanec mestského úradu písomne vyrozumie žiadateľovi o výsledku prerokovania ich žiadosti, vypracuje návrhy zmlúv o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta so schválenými príjemcami dotácie a predloží ich na podpis primátorovi mesta.
- 16) Dotácia z rozpočtu mesta môže byť žiadateľovi poskytnutá aj v prípade, ak sa akcia uskutočnila pred stanoveným termínom prerokovania žiadostí v MsZ a to formou refundácie nákladov po schválení takejto žiadosti na zasadnutí MsZ.
- 17) Dotáciu je možné použiť na výdavky vzniknutých v kalendárnom roku, v ktorom sa dotácia žiadateľovi poskytne.
- 18) Príjemca dotácie je povinný uvádzať na všetkých tlačených, elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch pri propagácii akcie informáciu o poskytnutej finančnej podpore mesta v nasledovnom znení: „Túto aktivitu finančne podporilo Mesto Sabinov.“
- 19) Po schválení dotácie na už uskutočnenú akciu v MsZ, je príjemca dotácie povinný v lehote do 30 dní od pripísania finančných prostriedkov na jeho účet predložiť finančnému oddeleniu mestského úradu vyúčtovanie poskytnutej dotácie z rozpočtu.
- 20) Súčasťou vyúčtovania je sprievodný list a kópie všetkých účtovných dokladov potvrdzujúcich účel čerpania finančných prostriedkov tak, ako to ustanovuje osobitný predpis.

## Článok 5 **Spôsob poskytovania dotácií**

- 1) Dotácia z rozpočtu mesta sa poskytuje len na základe písomnej zmluvy, uzavretej medzi mestom a príjemcom dotácie.
- 2) **Zmluva o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta** musí obsahovať
  - a) výšku schválenej dotácie,
  - b) účel použitia dotácie podľa žiadosti a schváleného projektu,
  - c) miesto a dátum začatia a ukončenia projektu,
  - d) oprávnenie mesta vykonáť u príjemcu dotácie kontrolu použitia poskytnutých finančných prostriedkov,
  - e) termín a spôsob vyúčtovania dotácie v zmysle článku 6, ods. 1 tohto VZN
  - f) záväzok vrátiť dotáciu alebo jej časť za podmienok stanovených v článku 6, ods. 3 tohto VZN
- 3) Na základe obojstranne podpísanej zmluvy vykoná finančné oddelenie mestského úradu prevod príslušnej finančnej čiastky na účet príjemcu dotácie.

## Článok 6 **Vyúčtovanie dotácií**

- 1) Príjemca dotácie je povinný do 30 dní po použití dotácie mesta predložiť finančnému oddeleniu mestského úradu vyúčtovanie poskytnutej dotácie. V prípade použitia dotácie v mesiaci december je príjemca dotácie povinný predložiť vyúčtovanie najneskôr do 10.01. nasledujúceho roka. Súčasťou vyúčtovania dotácie je sprievodný list a kópie všetkých účtovných a iných dokladov preukazujúcich účel použitia dotácie a splnenie iných povinností v zmysle zmluvy o poskytnutí dotácie tohto a VZN. Tlačivo pre vyúčtovanie poskytnutej dotácie tvorí prílohu tohto nariadenia.
- 2) Ak príjemca dotácie nepredloží vyúčtovanie riadne alebo včas v zmysle odseku 1 tohto článku, uplatní mesto postup podľa osobitného predpisu.<sup>1</sup> Na ukladanie pokút za porušenia tohto VZN sa vzťahuje všeobecný predpis o správnom konaní.<sup>2</sup>
- 3) Dotáciu alebo časť dotácie, ktorá nebola použitá vôbec alebo nebola použitá na zmluvou zakotvený účel alebo ktorej použitie alebo účel použitia neboli vyúčtovaním riadne preukázанé, je príjemca dotácie povinný vrátiť. Nepoužitú dotáciu alebo jej časť je príjemca dotácie povinný vrátiť najneskôr do 10.01. nasledujúceho roka. Postup mesta podľa odseku 2 tohto článku týmto nie je dotknutý.
- 4) Týmto VZN nie sú dotknuté ustanovenia osobitného predpisu upravujúce porušenie finančnej disciplíny vrátane sankcií.<sup>3</sup>

## Článok 7 **Kontrola dodržiavania nariadenia**

Kontrolu dodržiavania tohto VZN vykonávajú:

- a) Poverení zamestnanci mesta v rozsahu prislúchajúcich oprávnení,
- b) hlavný kontrolór mesta.

## Článok 8 **Zrušovacie ustanovenie**

Dňom účinnosti tohto nariadenia sa zrušuje VZN mesta Sabinov č. 14/2011 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta, VZN mesta Sabinov č. 7/2014 schválené uznesením MsZ č. 99 zo dňa 15.12.2011.

## Článok 9 **Účinnosť nariadenia**

- 1) Toto nariadenie bolo schválené na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Sabinove dňa 15.12.2016 a nadobúda účinnosť pätnásťtym dňom po jeho vyvesení na úradnej tabuli mesta.

---

<sup>1</sup> § 27b zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

<sup>2</sup> Zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov

<sup>3</sup> § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

2) Pri posudzovaní plnenia podmienok podľa tohto VZN u žiadostí o poskytnutie dotácie doručených mestu pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto VZN sa postupuje podľa ustanovení Všeobecne záväzného nariadenia mesta Sabinov č. 14/2016 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Sabinov platných a účinných ku dňu podania žiadosti.

Prílohy:

Tlačivá k žiadosti o dotáciu mesta

Ing. Michal Repaský  
primátor mesta

<b>Ž i a d o s t'</b> <b>o poskytnutie finančných prostriedkov mesta podľa VZN</b>				
<b>1. ÚDAJE O ŽIADATEĽOVI</b>				
Názov/meno žiadateľa:				
Adresa, PSČ:				
Okres:				
Kraj:				
Organizačno-právna forma:				
IČO:		DIČ:		
Bankové spojenie:				
Číslo účtu:				
Tel:		Fax:	E-mail:	
Štatutárny zástupca (meno, priezvisko):				
Adresa:				
Rodné číslo:				
Tel:		Fax:		
Štatutárny zástupca (meno, priezvisko):				
Adresa:				
Rodné číslo:				
Tel:		Fax:		

## 2. ÚDAJE O AKCII (ÚLOHE - PROJEKTE)

Názov akcie (úlohy, projekt):			
Účel použitia dotácie:			
Miesto realizácie:			
Predpokladaný termín realizácie:			% podielu požadovanej výšky príspevku na celkovom rozpočte %
Požadovaná výška dotácie:			
Celkový rozpočet:			
Forma účasti obce:			
<input type="checkbox"/> spoluorganizátor <input type="checkbox"/> záštita <input type="checkbox"/> čestný host <input type="checkbox"/> iné - uviesť			
Stručná charakteristika akcie, úlohy, projektu (odôvodnenie žiadosti):			
<p>Počet registrovaných aktívnych športovcov, počet členov, z toho mládeže do - 15 rokov, do 18 rokov, prípadne družstiev:</p> <p>SR, medzinárodnej, krajskej, regionálnej, ...</p>			
Umiestnenie družstva resp. jednotlivcov za posledné 3 roky:			
Navštievovanosť podujatí (počet divákov):			

--

Doterajšia činnosť žiadateľa v prospech obce:
---

Vlastné zdroje (členské, vstupné, sponzor a iné):
---

Príspevky a dotácie pridelené žiadateľovi z iných ako vlastných zdrojov v minulých rokoch:
--

Rok	Počet projektov	Príspevok obce (v €)	Iné zdroje spolu	% podielu príspevku nákladov

Vyhlasujem, že údaje uvedené v žiadosti a prílohách sú pravdivé.

V zmysle zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o znení a doplnení niektorých zákonov súhlasím so spracovaním a sprístupnením uvedených údajov.

V ..... dňa .....

.....

pečiatka

.....

podpis štatutárneho zástupcu

## Rozpočet akcie

# Rozpočet akcie

Žiadateľ:			
Názov akcie/projektu/úlohy:			
Termín konania:		Miesto konania:	
Položka	Celkový rozpočet (v €)	Žiadané od obce (v €)	Skutočnosť (vyplňa sa pri vyúčtovaní) (v €)
<b>I. Náklady na akciu (úlohu-projekt)</b>			
<b>I. Spolu</b>			
<b>II. Predpokladné príjmy (výnosy)</b>			
		X	
		X	
		X	
		X	
<b>II. Spolu</b>		X	
<b>Rozdiel I. - II.</b>		X	

<b>Položka</b>	<b>Celkový rozpočet (v €)</b>	<b>Žiadane od obce (v €)</b>	<b>Skutočnosť (vypĺňa sa pri vyúčtovaní) (v €)</b>
III. Príspevok	X		
IV. Ďalšie zdroje krytie (konkretizovať)			

Potvrdiť pri predkladaní žiadosti:

.....  
vypracoval

.....  
dátum

.....  
pečiatka

.....  
podpis štatutárneho  
zástupcu

**Z ú c t o v a n i e  
dotácie poskytnutej Mestom Sabinov v roku .....**

**1) Oblast'**

- Telovýchova a šport
- Záujmovo - umelecká činnosť a kultúrne aktivity
- Rozvoj školstva a vzdelávania
- Zdravotníctvo a sociálna oblast'
- Cirkev a charita
- Iné

<b>Príjemca dotácie</b> ( názov organizácie )	
<b>IČO príjemcu</b>	
<b>Výška poskytnutej dotácie mestom Sabinov</b>	
<b>Predmet dotácie</b> (v súlade so zmluvou o poskytnutí dotácie)	
<b>Stručná informácia o realizácii projektu</b>	

**2) Finančné vyhodnotenie projektu:**

<b>Skutočné príjmy</b>		<b>Skutočné výdavky</b>	
Vlastné príjmy	€		€
Dotácia od mesta	€		€
Sponzorské	€		€
Iné	€		€
<b>Príjmy spolu</b>	€	<b>Výdavky spolu</b>	€

V Sabinove, dňa .....

.....  
**Pečiatka a podpis štatutárneho zástupcu**

## **Prílohy k zúčtovaniu poskytnutej dotácie**

- 1. Zoznam predložených účtovných dokladov** v predpísanej tabuľke ( príloha k zúčtovaniu )
- 2. Kópie dokladov, dokumentujúce čerpanie finančnej dotácie od mesta Sabinov**, ktoré musia obsahovať všetky náležitosti podľa zákona č. 431/2001 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a súvisiacich predpisov (faktúry, pokladničný blok, výpis z bankvého účtu o úhrade, výdavkový pokladničný doklad). K účtovným dokladom je potrebné doložiť iné dôkazné dokumenty ( napr. objednávky, podpísané prezenčné listiny, dodacie listy, potvrdenia o odovzdaní a prevzatí vecných cien, príjemky, výdajky a pod.).
- 3. Doklad o vykonaní procesu verejného obstarávania** (ak to zákon žiadateľovi ukladá)
- 4. Prezentácia mesta Sabinov** ako poskytovateľa dotácie pre konkrétny projekt ( fotografie, propagačné materiály , pozvánky a pod., z ktorých bude evidentné, že mesto poskytlo pre projekt finančnú pomoc

### **Typy povinných dokladov pre zúčtovanie podľa účelu:**

#### I. Nákup cien, vecných odmiest

V tomto prípade je **žiadateľ povinný** pri zúčtovaní predložiť:

- a) presný menný zoznam víťazov spolu s ich umiestnením, predmetmi, ktoré za umiestnenie prevzali a ich podpismi
- b) faktúru, dodací list a potvrdenie o zaplatení ( pokladničný blok, výpis z bankového účtu, výdavkový a príjmový doklad )

#### II. Cestovné ( ak sa jedná o prostriedky hromadnej dopravy )

V tomto prípade je **žiadateľ povinný** pri zúčtovaní predložiť:

- a) cestovné lístky (podľa druhu dopravy )
- b) menný zoznam cestujúcich + podpisy
- c) faktúru ( napr. pri objednávke leteniek ) a doklad o zaplatení ( príjmový doklad, pokladničný blok , výpis z bankového účtu)

#### Cestovné ( ak sa jedná o súkromného dopravcu, napr. preprava

#### autobusom)

- a) menný zoznam cestujúcich + podpisy
- b) faktúru a doklad o zaplatení ( výdavkový a príjmový doklad, výpis z bankového účtu)

#### IV. Cestovné (ak sa použije vlastné motorové vozidlo)

V tomto prípade je **žiadateľ povinný** pri zúčtovaní predložiť:

- a) cestovný príkaz
- b) technický preukaz
- c) výpočet cestovných náhrad pri použití vlastného motorového vozidla v deň konania akcie
- d) pokladničný blok o preukazujúci cenu pohonných hmôt v deň akcie
- e) doklad o vyplatení cestovných náhrad ( výdavkový pokladničný doklad )

**IV. Vstupné na podujatia**

V tomto prípade je **žiadateľ povinný** pri zúčtovaní predložiť:

- a) menný zoznam návštevníkov + podpisy
- b) faktúru a doklad o zaplatení ( pokladničný blok, výdavkový a príjmový doklad, výpis z bankového účtu)

**V. Nákup tovarov a služieb**

faktúru, dodací list a doklad o zaplatení ( pokladničný blok, výpis z bankového účtu, výdavkový a príjmový doklad )

**VI. Ubytovanie**

V tomto prípade je **žiadateľ povinný** pri zúčtovaní predložiť:

- a) menný zoznam ubytovaných
- b) faktúru, dodací list a doklad o zaplatení (pokladničný blok, výpis z bankového účtu, výdavkový a príjmový doklad )

## **Zoznam predložených účtovných dokladov k zúčtovaniu dotácie za rok .....**

## Vysvetlivky :

**Názov dokladu :** napr. Faktúra č. 102014 od Dodávateľa YYY, resp. pokladničný blok od XXX obchod za nákup napr. kancelárskych potrieb

**Doklad o úhrade:** napr. výpis z bankového účtu č. 7, resp. výdavkový pokladničný doklad č. 14 zo dňa 15.6.2014

